

Lübeck, 1. August 2020
(aktualisiert *updated*: 25. August 2020)

An die Mitglieder der Internationalen Dieterich-Buxtehude-Gesellschaft (IDBG)
To the members of the International Dieterich Buxtehude Society (IDBG)

Liebe Mitglieder *Dear members*,

im Namen unseres Vorsitzenden Prof. Dr. Ton Koopman lade ich Sie hiermit herzlich ein zur
On behalf of our President Prof. Dr. Ton Koopman I kindly invite you to the

Mitgliederversammlung mit Jahrestreffen der IDBG
Annual General Meeting and Annual Conference of the IDBG:
Sonnabend *Saturday*, 5. September 2020,
St. Aegidienkirche, Aegidienstraße, Lübeck

Folgender Ablauf ist geplant *This is the agenda*:

15.00 Uhr Mitgliederversammlung
Annual General Meeting
(Tagesordnung siehe S.3 *Agenda see p.3*)

16.15 Uhr Vortrag mit Diskussion:
Lecture with discussion:

Arndt Schnoor:

Adolph Carl Kunzen (1720-1781) zum 300. Geburtstag. Vom musikalischen
Wunderkind zum Lübecker Marienorganisten

*On the 300th birthday of Adolph Carl Kuntzen (1720 to 1781). From child
prodigy to Lübeck organist at St. Mary's*

Wegen der Pandemie findet die Veranstaltung in einem größeren Raum (St. Aegidienkirche) und selbstverständlich unter den vorgeschriebenen Hygiene-Regeln statt. Dasselbe gilt für das diesjährige Buxtehude-Fest, das auf drei Tage verkürzt werden musste: 4.-6. September (Programm siehe Anhang). Für den 5. September, den Tag unseres Treffens, sind zwei Konzerte geplant:

Due to the pandemic the Annual General Meeting und the Lecture will take place in a spacious room (St. Aegidienkirche) and, of course, allowing for the required hygiene regulations. The same applies to this year's Buxtehude Festival which has to be reduced to three days: 4th to 6th of September (programme see attachment). Two concerts are scheduled for the 5th of September, the day of our meeting:

Vorstand:

Prof. Dr. Ton Koopman (Amsterdam, NL), Vorsitzender
KMD Prof. Hartmut Rohmeyer (Lübeck, D), Stellvertretender Vorsitzender
Jürgen Heering-Kadelbach (Lübeck, D), Schriftführer
Dr. Martin Schiffner (Lübeck, D), Schatzmeister
Prof. Friedemann Hellwig (Hamburg, D), Beisitzer
Prof. Dr. Wolfgang Sandberger (Lübeck, D), Beisitzer
Prof. Dr. Matthias Schneider (Hamburg, D), Beisitzer
Johannes Unger (Lübeck, D), Beisitzer
Dr. Ulf Wellner (Minden, D), Beisitzer

Vorsitzender des Kuratoriums:

Prof. Dr. Christoph Wolff (Cambridge, MA, USA)

Bankverbindung:

Konto-Nummer: 30 000 202
Sparkasse zu Lübeck (BLZ 230 501 01)
IBAN: DE42 2305 0101 0030 0002 02
BIC: NOLADE21SPL

Vereinsregister:

Amtsgericht Lübeck VR 2482 HL

Steuernummer:

22 290 8144 4 (Finanzamt Lübeck)

- 12.00 Uhr Mittagskonzert in der St. Aegidienkirche: Buxtehude, Schütz, Bach und Händel (nähere Angaben siehe Anhang)
Noon Concert in St. Aegidienkirche: Buxtehude, Schütz. Bach and Händel (for details see attachment)
- 19.00 Uhr Konzert in der St. Marienkirche: „Eine musikalische Reise durch Norddeutschland“ (nähere Angaben siehe Anhang)
Concert in St. Marienkirche: "A musical journey through North Germany" (for details see attachment)

Wir freuen uns auf ein anregendes Jahrestreffen und hoffen, dass möglichst viele von Ihnen daran teilnehmen können.

We are looking forward to an inspiring meeting and hope that many of you will be able to come.

Mit freundlichen Grüßen

With best regards

Jürgen Heering-Kadelbach
(Schriftführer *Secretary*)

.

Mitgliederversammlung der IDBG
Annual General Meeting of the IDBG
Sonnabend *Saturday*, 5. September 2020, 11 Uhr in Lübeck

Tagesordnung *Agenda*:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
Welcome and check of the quorum
2. Genehmigung der Tagesordnung
Approval of the agenda
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung (bereits versandt und erneut beigefügt)
Approval of the minutes of the previous annual meeting (already mailed and attached)
4. Bericht des Vorstands
Report of the Board
5. Bericht des Schatzmeisters (siehe Anlage)
Report of the treasurer (see attachment)
6. Bericht der Rechnungsprüfer
Report of the cash auditors
7. Entlastung des Vorstands
Motion to exonerate the Board
9. Wahl der Rechnungsprüfer
Election of the cash auditors
10. Verschiedenes
Various